

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2026/2006 НА КОМИСИЯТА

от 22 декември 2006 година

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета относно въвеждане на
схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за
международна търговия с необработени диаманти**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно въвеждане на схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за международна търговия с необработени диаманти¹, и по-специално членове 19 и 20 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 20 от Регламент (ЕО) № 2368/2002 предвижда да бъде изменен списъкът с участниците в схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес в приложение II.

(2) В приложение II България и Румъния са вписани като участници в схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес.

(3) С оглед на присъединяването на тези две страни към Европейския съюз на 1 януари 2007 г., България и Румъния престават да бъдат участници в схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес по тяхно собствено право на 31 декември 2006 г. и следователно, те се изваждат от списъка с участници.

(4) Следователно, приложение II се изменя съответно.

(5) Член 19 от Регламент (ЕО) № 2368/2002 предвижда държавите-членки да могат да определят органи на Общността, които да изпълняват задачите, изисквани в съответствие със упоменатия регламент и дава правомощия на Комисията да поддържа списък с органите на Общността в приложение III.

(6) Белгия и Германия информираха Комисията относно промени в детайлите засягащи респективно органите на Общността в тези страни.

(7) Приложение III съответно се изменя.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 28. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1636/2006 на Комисията (ОВ L 306, 7.11.2006 г., стр. 10).

Член 1

С настоящото приложение II към Регламент (ЕО) № 2368/2002 се заменя с текста на приложение I към настоящия регламент.

Член 2

С настоящото приложение III към Регламент (ЕО) № 2368/2002 се заменя с приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на датата след датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2006 година.

За Комисията:
Benita FERRERO-WALDNER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Списък на участниците в схемата за сертифициране в рамките на
Кимбърлийския процес и техните специално определени компетентни органи,
посочени в членове 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 и 20**

АНГОЛА

ANGOLA

Министерство на геологията и мините

Ministry of Geology and Mines

Rua Hochi Min

Luanda

Angola

АРМЕНИЯ

Дирекция „Скъпоценни камъни и бижутерия”

Министерство на търговията и икономическото развитие

Department of gemstones and jewellery

Ministry of Trade and Economic Development

Yerevan

Armenia

АВСТРАЛИЯ

AUSTRALIA

Отдел „Защита на Общността”

Отдел „Австралийски митници”

Community Protection Section

Australian Customs Section

Customs House, 5 Constitution Avenue

Canberra ACT 2601

Australia

Отдел „Минерали”

Департамент за индустрия, туризъм и ресурси

Minerals Development Section

Department of Industry, Tourism and Resources

GPO Box 9839

Canberra ACT 2601

Australia

БАНГЛАДЕШ

BANGLADESH

Министерство на търговията
Бюро за насърчаване на износа
Ministry of commerce
Export Promotion Bureau
Dhaka
Bangladesh

БЕЛАРУС
BALARUS
Департамент по финанси
Department of finance
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

БОТСВАНА
BOTSWANA
Ministry of minerals, energy and water resources
Министерство на минералите, енергетиката и водните ресурси
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

БРАЗИЛИЯ
BRASIL
Министерство на мините и енергетиката
Ministry of mines and energy
Esplanada dos Ministérios — Bloco „U” — 3o andar
70065 — 900 Brasilia — DF
Brazil

КАНАДА
CANADA
Международни:
International:

Департамент за външни отношения и международна търговия
Отдел ”Изграждане на мира и човешка сигурност”
Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

За образци на Канадската служба за сертификати съгласно Кимбърлийския процес:
For specimen of the Canadian KP Certificate:

Stewardship Division
International and Domestic Market Policy Division
Mineral and Metal Policy Branch
Minerals and Metals Sector
Natural Resources Canada
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

Общи проучвания:
General Enquiries:
Служба „Кимбърлийски процес“
Сектор „Минерал и метали“
Природни ресурси- Канада

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
10th Floor, Area A-7
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

ЦЕНТРАЛНОАФРИКАНСКА РЕПУБЛИКА
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC
Независими оценители на диаманти
Independent Diamond Valuers (IDV)
Immeuble SOCIM, 2ème étage
BP 1613 Bangui
Central African Republic

КИТАЙ, Народна Република
CHINA, People's Republic
Департамент за инспекция и карантинни разрешителни
Обща администрация за надзор на качеството, инспекция и карантина
Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing
People's Republic of China

ХОНГ КОНГ, Специален административен регион на Народна Република Китай
HONG KONG, Special Administrative Region of the People's Republic of China
Департамент за търговия и индустрия

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

КОНГО, Демократична република
CONGO, Democratic Republic of
Център за оценка, експертизи и сертифициране
Centre d’Evaluation, d’Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratic Republic of Congo

КОТ Д’ИВОАР
CÔTE D’IVOIRE
Министерство на мините и енергетиката
Ministry of Mines and Energy
BP V 91
Abidjan
Côte d’Ivoire

ХАРВАТИЯ
CROATIA
Министерство на икономиката
Ministry of Economy
Zagreb
Republic of Croatia

ЕВРОПЕЙСКА ОБЩНОСТ
EUROPEAN COMMUNITY

Европейска комисия, Брюксел
European Commission
DG External Relations/A/2
B-1049 Brussels
Belgium

ГАНА
GHANA
Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,

Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

ГВИНЕЯ
GUINEA
Министерство на мините и геологията
Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

ГВИАНА
GUYANA
Комисия за геологията и мините
Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

ИНДИЯ
INDIA
Съвет за насърчаване износа на скъпоценни камъни и бижутерия
The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg
Mumbai 400 004
India

ИНДОНЕЗИЯ
INDONESIA
Генерална дирекция на външната търговия
Министерство на търговията

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais № 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ИЗРАЕЛ

ISRAEL

Министерство на промишлеността и търговията
Ministry of Industry and Trade
P.O. Box 3007
52130 Ramat Gan
Israel

ЯПОНИЯ

JAPAN
Дирекция” Политики на ООН”
Бюро „Външна политика”
Министерство на външните работи

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-11-1, Shibakoen Minato-ku
105-8519 Tokyo
Japan

Отдел „Минерални и природни ресурси” към Агенцията за минерални и природни
ресурси”, Министерство на икономиката, търговията и енергетиката
Mineral and Natural Resources Division
Agency for Natural Resources and Energy
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokyo
Japan

КОРЕЯ, РЕПУБЛИКА
KOREA, Republic of

Отдел „ООН”
Министерство на външните работи и търговията
UN Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Government Complex Building
77 Sejong-ro, Jongro-gu
Seoul
Korea

Отдел „Политики на търговията”
Министерство на търговията, промишлеността и предприемачеството
Trade Policy Division

Ministry of Commerce, Industry and Enterprise

1 Joongang-dong, Kwacheon-City
Kyunggi-do
Korea

ЛАОС, Народна демократична република
Департамент за външна търговия
Министерство на търговията
LAOS, People's Democratic Republic
Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
Vientiane
Laos

ЛИВАН
LEBANON
Министерство на икономиката и търговията
Ministry of Economy and Trade
Beirut
Lebanon

ЛЕСОТО
LESOTHO
Комисия за мините и геологията
Commission of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

МАЛАЙЗИЯ
MALAYSIA
Министерство на международната търговия и промишлеността
Ministry of International Trade and Industry
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

МАВРИЦИЙ
MAURITIUS
Министерство на търговията и кооперативите
Ministry of Commerce and Co-operatives
Import Division
2nd Floor, Anglo-Mauritius House
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

НАМИБИЯ

NAMIBIA

Комисия „Диаманти”

Министерство на мините и енергетиката

Diamond Commission

Ministry of Mines and Energy

Private Bag 13297

Windhoek

Namibia

НОРВЕГИЯ

NORWAY

Отдел за публично международно право

Департамент за правни въпроси

Кралско министерство на външните работи

Section for Public International Law

Department for Legal Affairs

Royal Ministry of Foreign Affairs

P.O. Box 8114

0032 Oslo

Norway

НОВА ЗЕЛАНДИЯ

NEW ZEALAND

Орган за издаване на сертификати:

Дирекция” Близък Изток и Африка”

Министерство на външните работи и търговията

Certificate Issuing Authority:

Middle East and Africa Division

Ministry of Foreign Affairs and Trade

Private Bag 18 901

Wellington

New Zealand

Орган за внос и износ:

Import and Export Authority:

Митническа служба на Нова Зеландия

New Zealand Customs Service

PO Box 2218

Wellington

New Zealand

РУСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ

RUSSIAN FEDERATION

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

СИЕРА ЛЕОНЕ

SIERRA LEONE

Министерство на минералните ресурси
Ministry of Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

СИНГАПУР

SINGAPORE

Министерство на търговията и индустрията
Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#0901, The Treasury,
Singapore 179434

ЮЖНА АФРИКА

SOUTH AFRICA

Южноафрикански диамантен борд
South African Diamond Board
240 Commissioner Street
Johannesburg
South Africa

ШРИ ЛАНКА

SRI LANKA

Търговско-информационна служба
Trade Information Service
Sri Lanka Export Development Board
42 Nawam Mawatha
Colombo 2
Sri Lanka

ШВЕЙЦАРИЯ

SWITZERLAND

Държавен секретариат по икономическите въпроси
Политика за контрол върху износа и санкции
State Secretariat for Economic Affairs

Export Control Policy and Sanctions
Effingerstrasse 1
3003 Berne
Switzerland

ТАЙВАН, ПЕНГУ, КИНМЕН и МАТЦУ, отделна митническа територия
TAIWAN, PENGHU, KINMEN AND MATSU, Separate Customs Territory
Административен отдел” Внос и износ”
Бюро „Външна търговия”
Министерство на икономическите работи
Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
Taiwan

ТАНЗАНИЯ
TANZANIA
Комисия за минералите
Министерство на енергетиката и минералите
Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

ТАЙЛАНД
THAILAND
Министерство на търговията
Дирекция „Външна търговия”
Ministry of Commerce
Department of Foreign Trade
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi
Muang District
Nonthaburi 11000
Thailand

ТОГО
TOGO
Генерална дирекция за мините и геологията
Directorate General — Mines and Geology
B.P. 356
216, Avenue Sarakawa
Lomé
Togo

УКРАЙНА

UKRAINE

Министерство на финансите
Държавен център за скъпоценности
Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev
04119 Ukraine

Международен отдел
Фабрика за диаманти” Кристал”

International Department
Diamond Factory „Kristall”
600 Letiya Street 21
21100 Vinnitsa
Ukraine

ОБЕДИНЕНИ АРАБСКИ ЕМИРСТВА
UNITED ARAB EMIRATES

Dubai Metals and Commodities Centre
PO Box 63
Dubai
United Arab Emirates

САЩ
UNITED STATES OF AMERICA
Държавен департамент на САЩ
U.S. Department of State
2201 C St., N.W.
Washington D.C.
United States of America

ВЕНЕЦУЕЛА
VENEZUELA
Министерство на енергетиката и мините
Ministry of Energy and Mines
Apartado Postal № 61536 Chacao
Caracas 1006
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B
La Campina — Caracas
Venezuela

ВИЕТНАМ

VIETNAM

отдел „Управление на внос и износ”

Министерство на търговията на Виетнам

Export-Import Management Department

Ministry of Trade of Vietnam

31 Trang Tien

Hanoi 10.000

Vietnam

ЗИМБАБВЕ

ZIMBABWE

Служба „Минерали”

Министерство на мините и минната индустрия

Principal Minerals Development Office

Ministry of Mines and Mining Development

Private Bag 7709, Causeway

Harare

Zimbabwe”.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на компетентните органи на държавите-членки и дефиниране на техните задачи, определени в членове 2 и 19

БЕЛГИЯ

Federale Overheidsdienst Economie, КМО, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71

B-2000 Antwerpen

Tel. (32-3) 206 94 70

Fax (32-3) 206 94 90

E-mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Контролът върху вноса и износа на необработени диаманти в Белгия, изискван по смисъла на Регламент (ЕО) № 2368/2002, и митническата обработка, ще бъдат правени единствено в:

The Diamond Office

Hovenierstraat 22

B-2018 Antwerpen

ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

Контролът върху вноса и износа на необработени диаманти в Чешката република, изискван по смисъла на Регламент (ЕО) № 2368/2002, и митническата обработка, ще бъдат правени единствено в:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 96 Praha 4

Česká republika

Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, cell (420-737) 213 793

Fax (420-2) 61 33 38 70

E-mail: diamond@cs.mfcr.cz

ГЕРМАНИЯ

Контролът върху вноса и износа на необработени диаманти в Германия, изискван по смисъла на Регламент (ЕО) № 2368/2002, в т.ч. и издаването на сертификати от Общността, ще бъде правено единствено от следния орган:

OFD Koblenz

— Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung —

Vorort Außenwirtschaftsrecht

Wiesenstraße 32

D-67433 Neustadt/Weinstraße

Tel. (49-6321) 89 43 49

Fax (49-6321) 89 48 50

E-Mail: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de

Лице за контакти: г-жа Hiltraud Reinhardt (details as above)

E-Mail: hiltraud.reinhardt@ofdko-nw.bfinv.de

или

Hauptzollamt Koblenz

— Zollamt Idar-Oberstein —

Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten

Hauptstraße 197

D-55743 Idar-Oberstein

Tel. (49-6781) 56 27-0

Fax (49-6781) 56 27-19

E-Mail: poststelle@zabir.bfinv.de

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

Правителствена служба за контрол върху диамантите
Government Diamond Office

Global Business Group

Room W 3.111.B

Foreign and Commonwealth Office

King Charles Street

London SW1A 2AH

Tel. (44-207) 008 6903

Fax (44-207) 008 3905

E-mail: GDO@gtnet.gov.uk”